

Distr.: General
22 August 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٨ إلى ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. سافرونكوف
القائم بالأعمال بالنيابة



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٨ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

واعتُبرت الحالة في مناطق تخفيف التوتر مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٧ حادث من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٣ حادثاً في اللاذقية و ١٣ في حلب وحادث واحد في إدلب.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع ثلاثة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: واحد في إدلب، وثنان في حلب، وثالث في حماة.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يتنقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وقد بلغ مجموع ما تم تنفيذه من العمليات الإنسانية ٨٩٨ ١ عملية. وبلغ الوزن الإجمالي لشحنات المساعدة الإنسانية التي وزعت ٢٦,٩١٤ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ثمانية أفراد من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٧٤ ٨٨ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم تُوقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال عددها ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٩ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

واعْتُبِرَت الحالة في مناطق تخفيف التوتر مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٥ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٤ في اللاذقية، و ١٠ في حلب، وحادث واحد في حماة.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع ثلاثة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: واحد في إدلب، واثان في اللاذقية، وثالث في حماة.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نَقَذَ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة ثلاث عمليات إنسانية:

- في حويط، بمحافظة حماة، وُزعت معونة إنسانية في شكل ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن.
- في عقربة، بمحافظة حلب، وُزعت معونة إنسانية في شكل ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن.
- في الكوم، محافظة القنيطرة، وُزعت معونة إنسانية في شكل ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٩٠١ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٩٢٢,٦٦ طناً. وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٢٢٦ فرداً من السكان. وفي الجمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٤٠٠ ٨٨ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم تُوقَّع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية. وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة. ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال عددها ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

واعُتبرت الحالة في مناطق تخفيف التوتر مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٦ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٨ في اللاذقية، و ٥ في حلب، و ٣ في حماة.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع ثلاثة من حوادث إطلاق النار في محافظة حماة.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة. ووُزّع على السكان في الطابية، بمحافظة دير الزور، ٦٥٠ سلة غذائية وزنها الإجمالي ٢,٨ طن.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٩٠٢ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٩٢٥,٤٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى سبعة أفراد من السكان.

وفي المحمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٤٠٧ ٨٨ أفراد من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقّع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال عددها ٢٣٤ جماعة.